

РОСЖЕЛДОР
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
Ростовский государственный университет путей сообщения
(ФГБОУ ВО РГУПС)
Лискинский техникум железнодорожного транспорта имени И.В. Ковалева
(ЛТЖТ – филиал РГУПС)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.03 Иностранный язык (французский)

для специальности

23.02.01 Организация перевозок и управление на транспорте (по видам)
(железнодорожный транспорт)

Базовая подготовка
среднего профессионального образования

Лиски
2020

Рассмотрено

на заседании цикловой комиссии общего гуманитарного и социально-экономического учебного цикла

Протокол от «31» августа 2020 г № 1

Председатель  В.И. Власова

Утверждаю

Составлен в соответствии с ФГОС СПО по специальности 23.02.01 Организация перевозок и управление на транспорте (по видам)

Зам. директора по УР  Т.В. Сергеева
«01» сентября 2020 г



Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования 23.02.01 «Организация перевозок и управление на транспорте (по видам)», утв. приказом Министерства образования и науки РФ от 22 апреля 2014 г. № 376, на основе примерной программы, рекомендованной Экспертным советом по профессиональному образованию Федерального государственного автономного учреждения «Федеральный институт развития образования» (заключение Экспертного совета № 294 от 16 августа 2011 г.)

Организация-разработчик: Лискинский техникум железнодорожного транспорта имени И.В. Ковалева - филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Ростовский государственный университет путей сообщения»

Разработчики: Власова В.И. - преподаватель ЛТЖТ - филиала РГУПС,
Крахина С.В. - преподаватель ЛТЖТ - филиала РГУПС

Рекомендована методическим советом ЛТЖТ – филиала РГУПС

Протокол № 1 от «01» сентября 2020 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	13
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	14

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (французский)

1.1 Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальности СПО 23.02.01 Организация перевозок и управление на транспорте (по видам) (базовая подготовка).

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована в дополнительном профессиональном образовании.

1.2. Место учебной дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена:

- дисциплина входит в общий гуманитарный и социально-экономический учебный цикл

1.3 Цели и задачи учебной дисциплины - требование к результатам освоения учебной дисциплины:

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь:**

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

знать:

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

1.4 Рекомендуемое количество часов на освоение программы учебной дисциплины:

Максимальная учебная нагрузка – 234 ч, в том числе:
обязательная аудиторная учебная нагрузка - 168 часов.
самостоятельная работа – 66 часов.

2. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результатом освоения программы дисциплины является овладение обучающимся общими (ОК) компетенциями:

Код	Наименование результата обучения
ОК 1.	Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес
ОК 2.	Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество
ОК 3.	Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность
ОК 4.	Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития
ОК 5.	Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности
ОК 6.	Работать в коллективе и в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями
ОК 7.	Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.
ОК 8.	Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации
ОК 9.	Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности
ПК 1.1	Выполнять операции по осуществлению перевозочного процесса с применением современных информационных технологий управления перевозками
ПК 1.3	Оформлять документы, регламентирующие организацию перевозочного процесса
ПК 3.1	Организовывать работу персонала по обработке перевозочных документов и осуществлению расчетов за услуги, предоставляемые транспортными организациями
ПК 3.3	Применять в профессиональной деятельности основные положения, регулирующие взаимоотношения пользователей транспорта и перевозчика

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	234
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	168
в том числе:	
практические занятия	168
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	66
в том числе:	
консультации	18
<i>Промежуточная аттестация дифференцированный зачет (4,6,8 семестр)</i>	—

3.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень усвоения
1	2	3	4
Раздел 1. Введение. Особенности французской фонетики и орфографии.		6	
Тема 1. 1.Семья.	Содержание учебного материала. 1.Беседа о семье и мой рабочий день. 2.Фонетические упражнения 3.Составление диалогов по теме. 4.Работа над текстами по теме. Развитие умений чтения. 5.Составление монологических высказываний по теме. Грамматический материал: Артикли, склонение артиклей.	6	1
Раздел 2. Основной курс		36	
Тема 2.1. Наш железнодорожный техникум.	Содержание учебного материала. 1. « Мой Техникум».История и современность. Мои занятия. Составление расписания. 2.Развитие умений письма. Грамматика: Инфинитивные группы и обороты. Модальные глаголы. Выполнение лексических упражнений. Составление диалогов. Выполнение грамматических тестов.	8	2
Тема 2.2. Выбор профессии. Коммерческие профессии.	Содержание учебного материала. 1. Разговор о профессиях. Моя будущая профессия. Железнодорожные специальности. 2.Написание личного письма. 3.Грамматический материал. Грамматика: Существительное, склонение существительных. Порядок слов в предложении. Работа с текстами – поисковое чтение. Перевод текстов. Выполнение грамматических тестов.	8	2
Тема 2.3 Путешествие	Содержание учебного материала . 1.Путешествие по железной дороге. Деловая поездка. 2.Грамматический материал, Le passé composé возвратных глаголов .Относительные местоимения. Работа с текстами аутентичного характера. Чтение вывесок, объявлений.	2	2
Тема 2.4 Свободное время	Содержание учебного материала . 1.Музеи,кинотеатры,выставки. 2.Свободное время в городе. 3.Проведение каникул. Грамматика: Распространенное определение. Инфинитивные предложения. Определительные придаточные предложения.	8	2

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень усвоения
1	2	3	4
	Выполнение грамматических тестов. Составление диалогов. Работа над текстами по теме.		
	Самостоятельная работа. Монологическое высказывание по теме «Техникум» Написание поздравительной открытки. Монологическое высказывание по теме «Выбор профессии» Создание творческой работы «Как я люблю проводить свои каникулы»	10	
Раздел 3. Страноведение.		22	
Тема 3.1. Географическое положение. Франции. Климат. Погода	Содержание учебного материала. 1. Географическое положение страны. 2. Климат Франции. Грамматический материал : модальные глаголы. Спряжение. Усилительные обороты. Составление диалогов. Беседа по теме. Работа с текстами.	6	2
Тема 3.2. Обычаи и праздники в Франции и России	Содержание учебного материала. 1. Фестивали и праздники. 2. Обычаи и праздники Франции и России. Работа с аутентичными текстами. Грамматический материал: Предложения. Подлежащее. Сказуемое.	4	2
Тема 3.3 Города Франции. Достопримечательности и памятные места Франции.	Содержание учебного материала. 1. Знакомство с городами Франции: Париж, Марсель, Нант-история и достопримечательности. Грамматический материал « Придаточные предложения» Аутентичные тексты. Грамматический материал : Будущее время, образование, употребление.	6	2
	Самостоятельная работа. Создание презентаций по теме « Города Франции»	6	
Раздел 4. Основы начального технического перевода		38	
Тема 4.1. Окружающая среда и моя железнодорожная специальность. 21 век и новые технологии.	Содержание учебного материала. 1. Защита окружающей среды. 2. Человек-природа-техника. 3. Взаимодействие человека с окружающей средой. 4. Покупки в экологическом магазине. 5. Грамматический материал: Пассивная форма..	10	1

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень усвоения
1	2	3	4
	Работа с грамматическим материалом. Модальные глаголы vouloir, pouvoir, devoir. Три группы глаголов. Предлоги места. Сложноподчиненное предложение. Чтение текстов, ответы на вопросы, Составление плана текстов.		
Тема 4.2. Особенности технического перевода.	Содержание учебного материала. 1. Особенности стиля технической литературы на французском языке. 2. Грамматические особенности технического текста. 3. Последовательность работы над текстом. 4. Инфинитивные группы. Инфинитивные конструкции. Парные союзы. Употребление сложных относительных местоимений. Тренировочные упражнения по грамматике. Выполнение тестов.	16	1
Контрольная работа. Зачётное занятие.		2	3
	Самостоятельная работа. Работа с текстом « Интернет для всех» Создание презентаций по теме «Достопримечательности Франции»	10	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень усвоения
1	2	3	4
Раздел 1. История развития железнодорожного транспорта в России.		8	
Тема 1. Общее о транспорте.	Содержание материала. 1.Транспортная система. 2. Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение.	2	1
Тема1.2. История возникновения железнодорожного транспорта.	Содержание материала. 1.История ж.д. транспорта в мире и России. Грамматический материал : Наречия. Структура предложения. 2. Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение	2	2
	Самостоятельная работа студента: Создание презентаций по теме. Изучающее чтение	4	
Раздел 2. Транспорт и технический прогресс.		12	
Тема 2.1. Задачи железнодорожного транспорта.	Содержание материала. 1.Роль ж.д. транспорта в экономике страны. 2. Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение Грамматический материал : Страдательный залог.	2	1
Тема 2.2. Железнодорожный транспорт в современной жизни.	Содержание материала. 1.Современное состояние ж.д. отрасли. 2. Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение.	2	2
Тема 2.3 Транспорт и технический прогресс	Содержание материала. 1.Новые технологии . 2.Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение	4	2
	Самостоятельная работа: Выполнение проектов по теме	4	
Раздел 3. Развитие Железнодорожного транспорта во Франции.		12	
Тема 3.1. Железнодорожный транспорт в России и Франции.	Содержание материала. 1.История железных дорог Франции. История железных дорог России. Юго-Восточная железная дорога. История и современность. 2.Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение Грамматический материал :Инфинитивные обороты.	6	3
Тема 3.2. Виды поездов во Франции.	Содержание материала. 1.Виды пассажирских поездов. 2. Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение	2	3
	Самостоятельная работа: Просмотр видеофильма. Подготовка сообщений.	4	
Раздел 4. Железные дороги России.		10	
Тема 4.1. Магистрали Сибири и Дальнего Востока	Содержание материала. 1.Транссибирская магистраль. История строительства дороги. 2.. Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение	6	1

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень усвоения
1	2	3	4
	Грамматический материал : Прошедшее время. Словообразование.		
Внеаудиторное чтение.	Содержание материала. Составление аннотаций к тексту.	2	3
Контрольная работа.		2	3
Раздел 5. Путь и его элементы.		4	
Тема 5.1. Путь и его элементы.	Содержание материала. 1.Путь,его строение, роль. 2. Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение Грамматический материал :Клишированные фразы.	4	2
Раздел 6. Мосты		11	
Тема 6.1. Виды мостов	Содержание материала. 1.Мосты,виды мостов, 2. Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение	2	2
Тема 6.2. Строительство мостов.	Содержание материала. 1.Строительство мостов. Известные мосты мира. 2. Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение	2	2
	Самостоятельная работа: Работа над проектами.	7	
Раздел 7. Тоннели.		4	
Тема 7.1. Строительство тоннелей	Содержание материала. 1.Тоннели. Строительство. Виды. 1. Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение 2.Грамматический материал: Числительные.	4	2
Раздел 8. Электрификация железных дорог.		13	
Тема 8.1. Электрификация железных дорог.	Содержание материала. 1.Возникновение электрификации на ж.д. транспорте. Электropоезда. 2. Чтение профессионально-ориентированных текстов и их обсуждение Грамматический материал : Le passé composé. Глаголы третьей группы.	6	2
	Самостоятельная работа: Создание презентаций. Подготовка к конференции.	7	
Раздел 9. Транспортная система России.		10	
Тема 9.1. Предприятия РЖД	Содержание материала. Работа с текстами по теме. Круглый стол. Защита проектов и рефератов по теме: «Федеральный железнодорожный транспорт»	4	1
Внеаудиторное чтение.	Содержание материала. 1.Перевод технических инструкций. 2.Выполнение лексических и грамматических упражнений.	4	2
Контрольная работа.		2	3

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень усвоения
1	2	3	4
Раздел 1. Управление железнодорожным транспортом		16	
Тема 1. 1. Поезда. Виды поездов. Управление поездами.	Содержание материала. 1 Поезда, классификация. Виды поездов. 2. Профессионально-ориентированный текст, чтение и обсуждение. Грамматический материал : Структура сложноподчиненного предложения.	4	2
Тема 1.2. Управление ж.д.участками.	Содержание материала. 1. Железнодорожные участки. Система управления. 2. Профессионально-ориентированный текст, чтение и обсуждение. Многозначность предлогов.	8	2
	Самостоятельная работа. Работа над проектами.	4	
Контрольная работа. Итоговое занятие.		2	3
Раздел 2. Станции и терминалы.		12	
Тема 2.1. Станции. Пассажирские станции. Движение пассажирских поездов.	Содержание материала. 1. Станции, типы. Пассажирские вокзалы. Вокзал станции Лиски. 2. Профессионально-ориентированный текст, чтение и обсуждение Futur proche. Придаточные предложения времени. Условные придаточные предложения.	8	2
Тема 2.2. Грузовые станции. Сортировочные станции. Движение грузового транспорта.	Содержание материала. 1. Организация движения грузового транспорта. Грузовые терминалы. 2. Чтение и работа с профессионально-ориентированным текстом. Грамматический материал.	4	2
Раздел 3. Обеспечение безопасности на железнодорожном транспорте.		20	
Тема 3.1. Техника сигнализации, централизации и блокировки. Инновационные технологии на ж.д. транспорте.	Содержание материала. 1. Техника сигнализации, централизации и блокировки. 2. Профессионально-ориентированные тексты, чтение и обсуждение. Инфинитив цели. Futur (de l'indicatif)	8	2
	Самостоятельная работа. Работа с грамматическим материалом. Создание презентаций.	10	
Контрольная работа. Итоговое занятие.		2	3
	Всего	234	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);
3. – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач).

4. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализуется учебная дисциплина в учебном кабинете «Иностранный язык».

Оборудование учебного кабинета:

- персональный компьютер;
- жидкокристаллический телевизор;
- лингафонная система на 12 мест ЛКФ-102 ТУ 9652-001-18671835-02;
- аудиомагнитофон SHARP №370011;
- посадочные места по количеству обучающихся (12 мест);
- рабочее место преподавателя;
- комплект учебно-наглядных пособий по иностранному языку:
 - грамматические таблицы: склонение существительных и артиклей, сложные прошедшие времена;
 - таблицы в комплекте по грамматике: синтаксис и морфология.
 - дидактический и раздаточный материал по лексике и грамматике 1-4-ый курс.
- печатные демонстрационные пособия: методические рекомендации по выполнению самостоятельных и контрольных работ для студентов очного и заочного отделения.

4.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники:

1. Левина, М. С. Французский язык. Экономика, менеджмент, политика : учебное пособие для академического бакалавриата / М. С. Левина, И. Ю. Бартенева, О. Б. Самсонова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 203 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-06029-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/441757>
2. Бартенева, И. Ю. Французский язык. А2-б1 : учебное пособие для среднего профессионального образования / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 281 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-06034-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/441785>

Дополнительные источники:

1. Жукова, Н. В. Французский язык для юристов : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Н. В. Жукова, О. Б. Самсонова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 317 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-02477-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/433547>
2. Мошенская, Л. О. Французский язык (A1-B1). "chose dite, chose faite i" : учебник и практикум для академического бакалавриата / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 392 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-08775-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/431929>

5. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоение знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
уметь: – общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	Выполнение текстовых, устных, индивидуальных, практических заданий, выполнение контрольных работ, выполнение переводов текстов, подготовка сообщений и докладов, участие в страноведческой конференции
– переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	Выполнение текстовых, устных, индивидуальных, практических заданий, выполнение контрольных работ, выполнение переводов текстов, подготовка сообщений и докладов, участие в страноведческой конференции
– самостоятельно совершать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	Выполнение текстовых, устных, индивидуальных, практических заданий, выполнение контрольных работ, выполнение переводов текстов, подготовка сообщений и докладов, участие в страноведческой конференции
Знать:	
– лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	Выполнение текстовых, устных, индивидуальных, практических заданий, выполнение контрольных работ, выполнение переводов текстов, подготовка сообщений и докладов, участие в страноведческой конференции